

Piste 1 [:: Tonari no Totoro ::]

Chant : **Azumi Inoue**

To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

Dareka ga kossori
Komichi ni ko no mi uzumete
Chiisana me haetara himitu no ango
Mori e no pasupooto
Sutekina bouken hajimaru

Tonari no To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

*Mori no naka ni mukashi kara sunderu
Tonari no to to ro totoro to to ro totoro
Kodomo no toki ni dake anata ni otozureru
Fushigina deai

Ame furi basu tei
Zubunure obake ga itara
Anata no amagasa sashite agemasho
Mori e no pasupooto
Mahou no tobira akimasu

Tonari no to to ro totoro to to ro totoro
Tukiyo no ban ni okarina fuiteru
Tonari no to to ro totoro to to ro totoro
Moshimo aeta nara sutekina shiawase ga
Anata ni kuru ha

To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

* Refrain

To-to-ro Totoro, To- to-ro Totoro
To-to-ro Totoro, To-to-ro Totoro

Traduction française

Totoro Totoro Totoro Totoro
Quelqu'un discrètement
Plante sur le petit chemin des graines d'arbres
Si une jeune pousse apparaît, c'est le code secret
Ton passeport vers la forêt
Et c'est une aventure adorable qui commence
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro

Depuis une éternité, tu vis au coeur de la forêt
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro
Et seulement durant l'enfance, on peut venir te voir
Mystérieuse rencontre...

Il pleut à l'arrêt de bus
Si un monstre trempé comme une soupe est là
Tends lui ton parapluie
C'est ton passeport vers la forêt
Qui ouvre la porte magique
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro
Les soirs de lune à jouer de l'ocarina
Tonari no Totoro Totoro Totoro Totoro
Si tu peux le rencontrer, ce sentiment de bonheur
Toi aussi, tu le ressentiras

Totoro Totoro Totoro Totoro
Totoro Totoro Totoro Totoro

